

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HGI1360
Version: 04/2025

IAN 478852_2410





KETTLE SWKK 2200 A2

(GB)

KETTLE

Operation and safety notes

(SK)

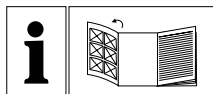
RÝCHLOVARNÁ KANVICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

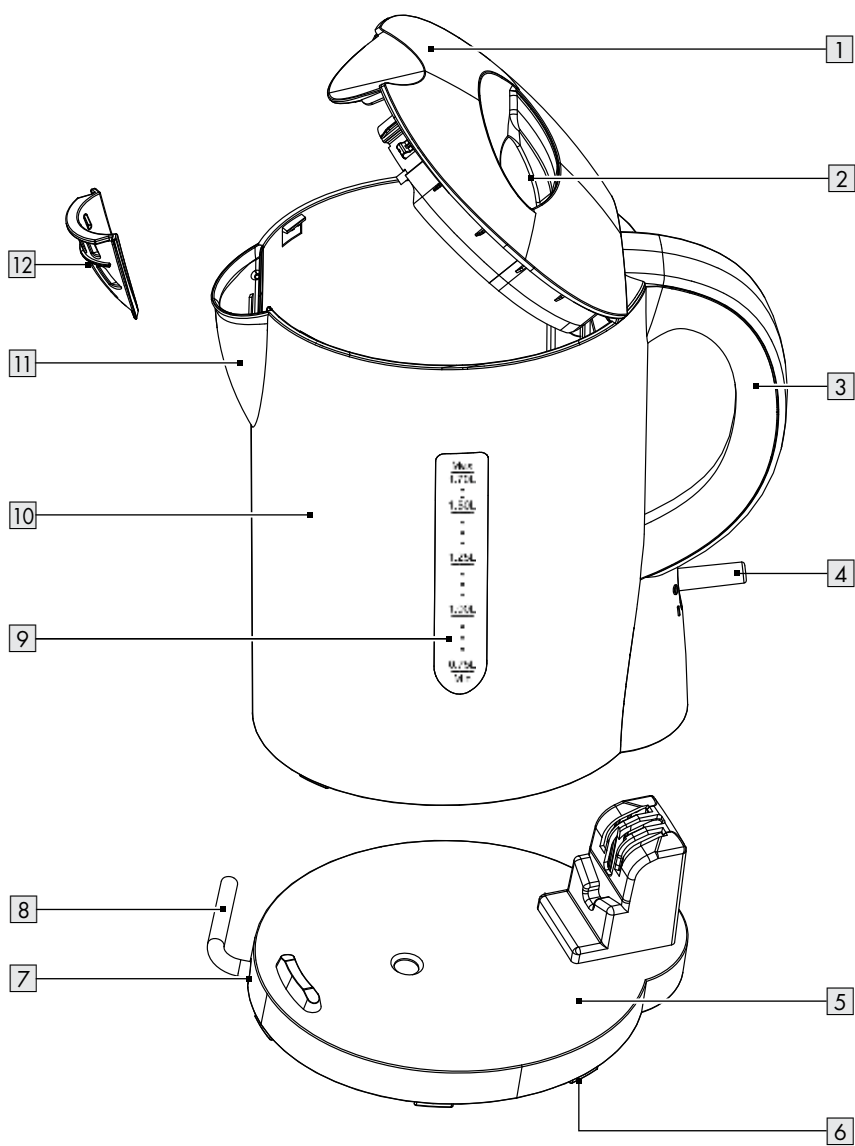
WASSERKOCHER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Operation and safety notes	Page	5
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	14
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23

A



Warnings and symbols used	Page 6
Introduction.....	Page 7
Intended use	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Description of parts	Page 7
Technical data	Page 7
Safety instructions.....	Page 8
Before first use	Page 11
Operation	Page 11
Placing the product.....	Page 11
Boiling water.....	Page 11
Cleaning and care	Page 12
Cleaning.....	Page 12
Care.....	Page 12
Storage	Page 12
Disposal	Page 12
Warranty	Page 13
Warranty claim procedure	Page 13
Service	Page 13

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.
			Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.
	Symbol for protective earth		Burn hazard! This symbol indicates a hot surface.
	Do not immerse the product in water or other liquids.		Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		This symbol indicates a warning concerning risk of loss of life or accident to infants and children.

KETTLE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal.

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended only for boiling of fresh water.

The product is designed solely for domestic use. It is not intended for commercial use.

Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

Please contact customer service if parts are missing or damaged.

- Water kettle
- Base
- Short manual

● Description of parts

- 1 Lid
- 2 Lid opening
- 3 Handle
- 4 On/off switch
- 5 Base
- 6 Cord storage (underneath)
- 7 Power cord guide
- 8 Power cord with power plug
- 9 Water gauge
- 10 Water kettle
- 11 Spout
- 12 Strainer

● Technical data

Input voltage:	220–240 V, 50–60 Hz
Power consumption HG11360 (VDE plug) HG11360-BS (BS plug):	1850–2200 W
Protection class:	I
Water kettle capacity:	1.7 l
HG11360:	GS certified (Intertek)
HG11360-BS:	–
Power consumption in off mode:	0.0 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities



⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product and packaging material at all times.
- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.
- The product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- Keep the product and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the product.

⚠ WARNING! Risk of injury due to misuse

Areas of use

- This product is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Electrical safety

⚠ WARNING! Avoid spillage on the power plug and on the base.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids.

Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and consult your retailer if the product is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not set up the product next to a sink or in moist areas.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Only connect the product to a grounded power supply. Make sure the power plug is connected properly.
- To avoid damaging the power cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Pull the plug and not the cable itself to disconnect the product from the power supply.
- Connect the product to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.
- This product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not operate or touch the product with wet hands.

Fire/burn hazard and heat

-  **WARNING!**
Hot surface!

Keep children and pets away from the product while it is in operation or cooling down. The accessible parts are hot.

- ⚠ **CAUTION! Burn hazard!** The surfaces are liable to get hot during use.

The product surface is subject to residual heat for some time after use.

Do not touch the product's hot surfaces and beware of escaping steam. Hold the product by its handle only.

⚠ **CAUTION! Burn hazard!**

Do not open the lid while the water is boiling. The product's lid must remain securely closed while the product is in use.

- If you notice any smoke or unusual noises, immediately disconnect the product from the power supply. Have the product checked by a specialist before continued use.

- ⚠ **WARNING!** Do not use the product if the water kettle shows cracks or other signs of damages.

Placing the product

- The product must not be placed directly below a power supply.
- Always use the product on a flat, stable, clean, heat-resistant and dry surface.

Operation

- The product shall only be used with the supplied base.
- Do not overfill the product. If the product is overfilled, boiling water may be ejected. Do not operate the product without water. The fill level of the product must be between the **MIN** and **MAX** marks on the water gauge.

Cleaning and storage

- The product shall not be exposed to any dripping or splashing water.
- Disconnect the product from the power supply before cleaning and when not in use.
- Refer to the “Cleaning and care” section for instructions on how to clean the product.

● Before first use

1. Remove all the packaging materials.
2. Clean the product (see “Cleaning and care”).
3. Boil the maximum water volume of 1.7 litres (see „Operation“). After boiling, discard the water to remove any production and transport residues.

● Operation

- ⚠ **CAUTION! Burn hazard!** The lid [1] must remain closed when pouring hot water. Otherwise, hot water or steam could escape over the rim causing burns.

● Placing the product

1. Keep the power cord [8] as short as possible. Wrap the excess power cord onto the cord storage [6] (bottom of the base [5]).
2. Guide the power cord [8] through the power cord guide in clockwise direction.
3. Place the base [5] on an even, stable surface. Maintain a safe distance to walls and cupboards to avoid damages caused by rising steam.

● Boiling water

- ① **NOTE:** Fill in water at least until the **MIN** marking and do not exceed the **MAX** marking.
1. Open the lid [1] by pulling the lid opening [2].
 2. Fill the water kettle [10] with cool, clear water.
 3. Close the lid.
 4. Place the water kettle [10] onto the base [5].
 5. Press down the on/off switch [4]. The water is boiled now.
 6. The product automatically turns off when the water is boiled.
 7. Pour out the boiled water through the spout [11].

Off mode

- The product enters off mode once it is plugged in and the switch control [4] is set to the **O** position.
- The product exits off mode when you selected the switch control [4] is set to the **O** position and the indicator lamp goes off.
- The product returns to off mode when the water is boiled. The indicator lamp goes off.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! The product shall not be immersed in water or other liquids. Do not hold the product under running water.

- Always disconnect the product from the power supply before cleaning.
- Check the product prior to each use for visible signs of damage.

● Cleaning

- Do not use any abrasive, aggressive cleaners or hard brushes to clean the product.
1. Clean the product with a slightly damp cloth. Use a mild detergent, if necessary.
 2. Rub all parts dry with a clean cloth.

● Care

Cleaning the strainer

1. Open the lid **1**.
2. Pull the strainer **12** off upwards from the water kettle **10**.
3. Clean the strainer **12** with a moist dishcloth under running water.
4. Place the strainer **12** into its intended recess in the water kettle **10** and press it down.
5. Release the downward pressure so that the strainer **12** locks in place at the top inside the recess.

Removing calcifications

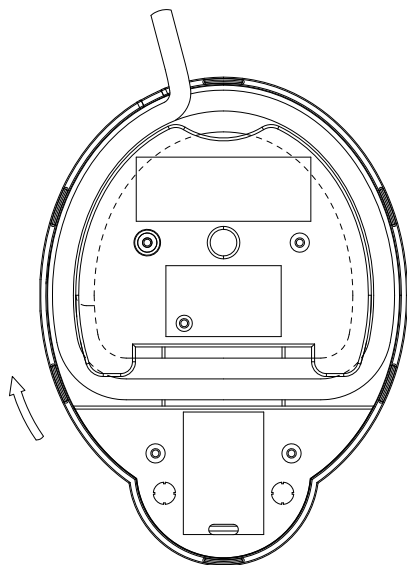
Limescale reduces the efficiency of the product and increases energy consumption. Check the product regularly for limescale deposits.

1. Fill the water kettle **10** with a vinegar solution (5 to 15%).
2. Press down the on/off switch **4**. Wait for the product to turn off automatically.
3. Let the solution remain in the water kettle **10** overnight. Discard the solution on the next day.
4. Fill the water kettle **10** with clear water up to the **MAX** marking on the water gauge **9**. Boil the water.

5. After boiling, discard the water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the water kettle's **10** interior thoroughly with tap water.

● Storage

- Store the product when it is not in use in its original packaging.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.
- Wind the power cord in clockwise direction.



● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations [a] and numbers [b] with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 478852_2410) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	15
Úvod	Strana	16
Používanie v súlade s určením	Strana	16
Rozsah dodávky	Strana	16
Popis súčiastok	Strana	16
Technické údaje	Strana	16
Bezpečnostné upozornenia	Strana	17
Pred prvým použitím	Strana	20
Obsluha	Strana	20
Inštalácia produktu	Strana	20
Varenie vody	Strana	20
Čistenie a starostlivosť	Strana	21
Čistenie	Strana	21
Starostlivosť	Strana	21
Skladovanie	Strana	21
Likvidácia	Strana	21
Záruka	Strana	22
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	22
Servis	Strana	22

Použíte výstražné upozornenia a symboly

V návode na používanie, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledovné varovné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Striedavý prúd/striedavé napätie
		Hz	Hertz [sieťová frekvencia]
		W	Watt
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
			Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.		Bezpečný pre potraviny Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	Symbol ochranného uzemnenia		Nebezpečenstvo popálenia! Tento symbol upozorňuje na horúci povrch.
	Produkt sa nesmie ponárať do vody alebo iných kvapalín.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		Tento symbol upozorňuje na výstrahu týkajúcu sa nebezpečenstva ohrozenia života a nebezpečenstva nehody pre batolátá a deti.

RÝCHLOVARNÁ KANVICA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

Tento produkt slúži výlučne na varenie pitnej vody.

Produkt je určený výlučne na súkromné používanie. Nie je určený na komerčné použitie.

Každé iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto návode na obsluhu, môže spôsobiť poškodenie produktu alebo závažné poranenia.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred použitím odstráňte celý obalový materiál.

Ak chýbajú diely alebo sú poškodené, spojte sa s oddelením služieb zákazníkom.

- Rýchlovarná kanvica
- Kontaktný podstavec
- Krátky návod

● Popis súčiastok

- 1 Veko
- 2 Otváranie veka
- 3 Rukoväť
- 4 Vypínač
- 5 Kontaktný podstavec
- 6 Navíjanie kábla [spodná strana]
- 7 Vedenie kábla
- 8 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou
- 9 Stupnica
- 10 Rýchlovarná kanvica
- 11 Výtokový otvor
- 12 Sitko

● Technické údaje

Vstupné napätie:	220–240 V, 50–60 Hz
Príkon HG11360 [VDE zástrčka] HG11360-BS [BS zástrčka]:	1850–2200 W
Trieda ochrany:	I
Objem rýchlovarnej kanvice:	1,7 l
HG11360:	Certifikácia GS [Intertek]
HG11360-BS:	–
Spotreba energie vo vypnutom stave:	0,0 W



Bezpečnostné upozornenia

**PRED PRVÝM POUŽITÍM
PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO
VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMÍ A
UPOZORNENIAMÍ K OBSLUHU!
PRI ODOVZDÁVANÍ PRODUKTU
TRETÍM OSOBÁM ODOVZDAJTE
AJ VŠETKY DOKUMENTY!**

Poškodenia spôsobené nedodržaním tohto návodu na používanie majú za následok neplatnosť záruky! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade vecných škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnym zaobchádzaním, alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím



**⚠ VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA
A NEBEZPEČENSTVO
NEHODY PRE MALÉ DETI
A DETI!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom.

Existuje nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Produkt a jeho obal sa nesmú dostať do blízkosti detí.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dozorom alebo boli poučené vo veci bezpečného používania produktu a porozumeli z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám.
- Tento produkt môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Produkt nesmú čistiť alebo obsluhovať deti, jedine, ak by boli staršie ako 8 rokov a pod dozorom dospeléj osoby.
- Produkt a jeho napájací kábel sa nesmie dostať do blízkosti detí mladších ako 8 rokov.
- Tento produkt nie je hračka pre deti.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poranenia zapríčinené nesprávnym používaním

Oblasti použitia

- Tento produkt bol vyrobený na používanie v domácnostiach a na podobné účely ako:
 - Čajové kuchyne v maloobchodoch, v kanceláriách a podobnom pracovnom prostredí;
 - Rekreačné chalupy;
 - Hotely, motely a iné ubytovacie zariadenia;
 - Penzióny, kde podávajú raňajky.

Elektrická bezpečnosť

⚠ VÝSTRAHA! Zabráňte striekaniu vody na sieťovú zástrčku a na kontaktný podstavec.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Neskúšajte produkt opravovať sami.
V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!
Produkt sa nesmie ponárať do vody alebo iných tekutín.

Produkt nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak sa produkt poškodí, odpojte ho z elektrickej siete a obráťte sa na svojho obchodníka.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Produkt neodkladajte vedľa kuchynských drezov alebo na vlhké miesta.

- Pred zapojením napájania sa uistite, že napätie a prúd sa zhodujú s údajmi, ktoré sú uvedené na typovom štítku produktu.
- Produkt zapájajte výlučne do uzemnenej zásuvky. Uistite sa, že je sieťová zástrčka riadne zapojená.
- Aby ste predišli poškodeniam na napájacom kábli, nezaťažujte ho a neohýbajte ho a nevedzte ho cez ostré hrany. Držte ho tiež v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.

- Ak je napájacie vedenie tohto produktu poškodené, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Ak chcete odpojiť produkt zo siete, neťahajte sieťovú zástrčku za napájací kábel.
- Produkt zapojte do ľahko prístupnej zásuvky, aby ho bolo možné v núdzovom prípade okamžite odpojiť zo siete.
- Produkt nie je určený na prevádzku s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládaním.
- Produkt nepoužívajte ani sa ho nedotýkajte s vlhkými rukami.

Nebezpečenstvo požiaru/ popálenia a teplo

-  **VÝSTRAHA! HORÚCE POVRCHY!**

Deti a zvieratá nenechávajúte v blízkosti produktu počas prevádzky alebo chladenia. Prístupné časti sú horúce.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia! Povrchy sa môžu počas používania veľmi zohriať.

Povrch produktu zostane ešte nejaký čas po použití horúci.

Nedotýkajte sa horúcich povrchov produktu. Dávajte pozor na unikajúcu horúcu paru. Produkt držte iba za rukoväť.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia! Počas varenia vody neotvárajte veko. Veko produktu musí zostať počas prevádzky bezpečne uzavreté.

- Ak zacítite dym alebo počujete iné nezvyčajné zvuky, odpojte produkt od elektrickej siete. Pred opätovným použitím ho nechajte skontrolovať odborníkovi.

⚠ VÝSTRAHA! Produkt nepoužívajte, ak sa na rýchlovarnej kanvici objavia praskliny alebo iné poškodenia.

Upozornenia k inštalácii

- Produkt sa nesmie inštalovať priamo pod stenovú zásuvku.

- Produkt vždy prevádzkujte na rovnej, stabilnej, čistej, teplovzdornej a suchej ploche.

Prevádzka

- Produkt sa smie používať iba spolu s dodaným kontaktným podstavcom.
- Produkt nikdy nadmerne nenapíňajte. Keď je produkt preplnený, vriaca voda by mohla unikáť. Produkt nepoužívajte bez vody. Výrobok naplňte tak, aby sa hladina nachádzala medzi značkami **MIN** a **MAX** na stupnici.

Čistenie a skladovanie

- Produkt nevystavujte kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- V čase nepoužívania produktu a pred čistením ho odpojte od elektrickej siete.
- Upozornenia k čisteniu produktu: pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“.

● Pred prvým použitím

1. Odstráňte všetky obalové materiály.
2. Vyčistite produkt [pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“].
3. Uvarte maximálne množstvo vody, čiže 1,7 litra [pozri odsek „Obsluha“]. Po zovretí vodu vylejte, aby sa odstránili eventuálne zvyšky z výroby a prepravy.

● Obsluha

- ⚠ POZORI! Nebezpečenstvo popálenia!**
Kryt [1] musí byť pri vylievaní horúcej vody zatvorený. V opačnom prípade by mohla cez okraj unikať horúca voda alebo para a spôsobiť popáleniny.

● Inštalácia produktu

1. Napájací kábel [8] by mal byť čo najkratší. Zvyšný nepotrebný kábel navíňte na miesto určené na navíjanie kábla [6] [na spodnej časti kontaktného podstavca [5]].
2. Napájací kábel [8] vedte cez vedenie kábla v smere hodinových ručičiek.
3. Kontaktný podstavec [5] postavte na rovný a stabilný povrch. Zabezpečte dostatočný odstup od stien a skriň, aby sa predišlo poškodeniu unikajúcou parou.

● Varenie vody

- ① **UPOZORNENIE:** Naplňte vodu minimálne po značku **MIN** a neprekročte značku **MAX**.
1. Otvorte veko [1] zatiahnutím za otváranie veka [2].
 2. Naplňte rýchlovarnú kanvicu [10] studenou čistou vodou.
 3. Zatvorte veko.
 4. Rýchlovarnú kanvicu [10] postavte na kontaktný podstavec [5].
 5. Potlačte vypínač [4] smerom dole. Voda sa teraz bude variť.
 6. Produkt sa po zovretí vody automaticky vypne.
 7. Zovretú vodu vylejte cez výtokový otvor [11].

Vypnutý režim

- Výrobok prejde do režimu vypnutia, keď je pripojený k sieti a prepínač [4] je nastavený do polohy **O**.
- Výrobok ukončí režim vypnutia, keď je prepínač [4] nastavený do polohy **O** a kontrolka zhasne.
- Po prevarení vody sa výrobok vráti do režimu vypnutia. Kontrolka zhasne.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA! Produkt sa nesmie ponárať do vody alebo iných tekutín. Produkt nevkladajte pod tečúcu vodu.

- Produkt pred čistením odpojte od elektrickej siete.
- Pred každým používaním produkt skontrolujte na viditeľné škody.

● Čistenie

- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky, agresívne riedidlá alebo tvrdé kefy.
1. Produkt čistíte mierne navlhčenou handrou. V prípade potreby môžete použiť mierny čistiaci prostriedok.
 2. Všetky diely očistíte čistou handrou.

● Starostlivosť

Čistenie sitka

1. Otvorte kryt **1**.
2. Sitko **12** vytiahnite z rýchlovarnej kanvice **10** smerom hore.
3. Sitko **12** vyčistíte jemnou handričkou pod tečúcou vodou.
4. Sitko **12** vložte do určeného výklenku v rýchlovarnej kanvici **10** a potlačte ho smerom dole.
5. Uvoľníte tlak smerom dole, aby sitko **12** zacvaklo hore vo výklenku.

Odstránenie usadeného vodného kameňa

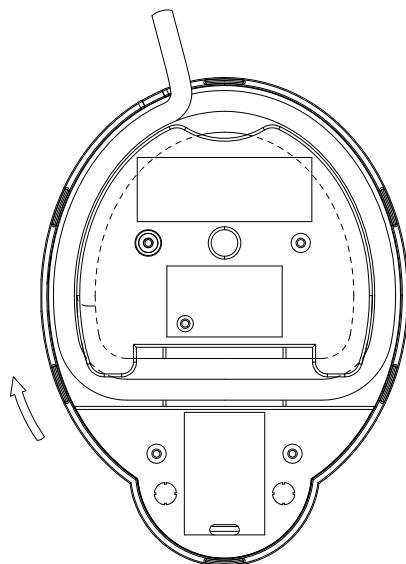
Vodný kameň znižuje efektivitu produktu a zvyšuje spotrebu energie. Produkt pravidelne kontrolujte na usadený vodný kameň.

1. Rýchlovarnú kanvicu **10** naplňte octovým roztokom [5 až 15%].
2. Potlačte vypínač **4** smerom dole. Počkajte na automatické vypnutie produktu.
3. Octový roztok nechajte v rýchlovarnej kanvici **10** pôsobiť cez noc. Ďalší deň roztok vylejte.
4. Rýchlovarnú kanvicu **10** naplňte čistou vodou po značku **MAX** na stupnici **9**. Nechajte vodu zovrieť.

5. Po zovretí vodu vylejte, aby sa odstránil eventuálne usadený vodný kameň a zvyšky octu.
6. Vnútro rýchlovarnej kanvice **10** dôkladne vypláchnite vodou z vodovodu.

● Skladovanie

- Produkt skladujte v pôvodnom obale, keď ho nepoužívate.
- Produkt skladujte na suchom a deťom neprístupnom mieste.
- Napájací kábel navíňte v smere hodinových ručičiek.



● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami [a] a číslami [b] s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku [IAN 478852_2410] ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe [pokladničný lístok] a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 24
Einleitung.....	Seite 25
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 25
Lieferumfang.....	Seite 25
Teilebeschreibung.....	Seite 25
Technische Daten.....	Seite 25
Sicherheitshinweise	Seite 26
Vor der ersten Verwendung	Seite 30
Bedienung.....	Seite 30
Produkt aufstellen	Seite 30
Wasser kochen.....	Seite 30
Reinigung und Pflege	Seite 30
Reinigung	Seite 30
Pflege	Seite 30
Lagerung.....	Seite 31
Entsorgung.....	Seite 31
Garantie	Seite 32
Abwicklung im Garantiefall	Seite 32
Service	Seite 32

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Symbol für Schutzterde		Verbrennungsrisiko! Dieses Symbol weist auf eine heiße Oberfläche hin.
	Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Dieses Symbol weist auf eine Warnung bezüglich Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder hin.

WASSERKOCHER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient ausschließlich zum Kochen von Trinkwasser.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Heimgebrauch konzipiert. Ein gewerblicher Einsatz ist nicht vorgesehen.

Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung das gesamte Verpackungsmaterial.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- Wasserkocher
- Kontaktsockel
- Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Deckelöffnung
- 3 Griff
- 4 Ein-/Aus-Schalter
- 5 Kontaktsockel
- 6 Kabelaufwicklung (Unterseite)
- 7 Kabelführung
- 8 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 9 Skala
- 10 Wasserkocher
- 11 Ausguss
- 12 Sieb

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme HGII360 (VDE-Stecker) HGII360-BS (BS-Stecker):	1850–2200 W
Schutzklasse:	I
Fassungsvermögen des Wasserkochers:	1,7 l
HGII360:	GS-zertifiziert (Intertek)
HGII360-BS:	–
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus:	0,0 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets fern vom Produkt und von Verpackungsmaterialien.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch

Einsatzbereiche

- Dieses Produkt wurde für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen konzipiert, wie:
 - Teeküchen im Einzelhandel, in Büros und in ähnlicher Arbeitsumgebung;
 - Bauernhäusern;
 - Hotels, Motels und anderen Herbergen;
 - Frühstückspensionen.

Elektrische Sicherheit

- ⚠️ **WARNUNG!** Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Netzstecker oder den Kontaktsockel spritzt.

⚠️ GEFAHR! Stromschlag-risiko!****

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren.

Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko! Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Halten Sie das Produkt nicht unter laufendes Wasser.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls es beschädigt sein sollte.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko! Stellen Sie das Produkt nicht neben Spülbecken oder an feuchte Orte.

- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung und der Strom mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Verbinden Sie das Produkt ausschließlich mit einer geerdeten Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Produkt vom Stromnetz trennen, ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung.
- Schließen Sie das Produkt an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt im Notfall umgehend vom Stromnetz trennen können.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Verwenden und berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.

Feuer-/Verbrennungsrisiko und Hitze



WARNUNG! HEISSE OBERFLÄCHE!

Halten Sie Kinder und Tiere vom Produkt fern, wenn es in Betrieb ist oder wenn es abkühlt. Die zugänglichen Teile sind heiß.

⚠ VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.

Die Oberfläche des Produkts bleibt noch einige Zeit nach der Verwendung des Produkts heiß.

Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Produkts. Achten Sie auf entweichenden heißen Dampf. Halten Sie das Produkt nur am Handgriff.

⚠ VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht. Der Deckel des Produkts muss während des Betriebs sicher verschlossen bleiben.

- Falls Rauch oder ungewöhnliche Geräusche auftreten sollten, trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz. Lassen Sie das Produkt von einem Spezialisten überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, falls der Wasserkocher Risse oder sonstige Beschädigungen aufweisen sollte.

Aufstellhinweise

- Das Produkt darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.

- Betreiben Sie das Produkt immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.

Betrieb

- Das Produkt darf nur mit dem mitgelieferten Kontaktsockel verwendet werden.
- Überfüllen Sie das Produkt nicht. Wenn das Produkt überfüllt ist, könnte kochendes Wasser austreten. Betreiben Sie das Produkt nicht ohne Wasser. Der Füllstand des Produkts muss sich zwischen den **MIN-** und **MAX-**Markierungen der Skala befinden.

Reinigung und Lagerung

- Das Produkt darf keinem Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Trennen Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Hinweise zur Reinigung des Produkts: siehe „Reinigung und Pflege“.

● Vor der ersten Verwendung

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Reinigen Sie das Produkt [siehe „Reinigung und Pflege“].
3. Kochen Sie die maximale Wassermenge von 1,7 Litern [siehe „Bedienung“]. Schütten Sie das Wasser nach dem Kochvorgang weg, um eventuelle Produktions- und Transportrückstände zu entfernen.

● Bedienung

- ⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Der Deckel [1] muss beim Ausgießen von heißem Wasser geschlossen sein. Ansonsten könnte heißes Wasser oder Dampf über den Rand austreten und Verbrennungen verursachen.

● Produkt aufstellen

1. Halten Sie die Anschlussleitung [8] möglichst kurz. Wickeln Sie die überschüssige Anschlussleitung auf die Kabelaufwicklung [6] (am Boden des Kontaktsockels [5]).
2. Führen Sie das Netzkabel [8] im Uhrzeigersinn durch die Netzkabelführung.
3. Stellen Sie den Kontaktsockel [5] auf eine ebene, stabile Oberfläche. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Wänden und Schränken ein, um Schäden durch aufsteigenden Dampf zu vermeiden.

● Wasser kochen

- ① **HINWEIS:** Füllen Sie das Wasser mindestens bis zur **MIN**-Markierung und überschreiten Sie nicht die **MAX**-Markierung.
1. Öffnen Sie den Deckel [1] durch Ziehen an der Deckelöffnung [2].
 2. Füllen Sie den Wasserkocher [10] mit kühlem, klarem Wasser.
 3. Schließen Sie den Deckel.
 4. Stellen Sie den Wasserkocher [10] auf den Kontaktsockel [5].

5. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter [4] nach unten. Das Wasser wird nun gekocht.
6. Das Produkt schaltet sich automatisch aus, nachdem das Wasser kocht.
7. Gießen Sie das gekochte Wasser durch den Ausguss [11] aus.

Ausgeschalteter Modus

- Das Gerät geht in den ausgeschalteten Modus über, sobald es eingesteckt wird und der Schalter [4] auf **O** gestellt ist.
- Das Gerät verlässt den ausgeschalteten Modus, wenn Sie den Schalter [4] auf die Position **O** stellen und die Kontrollleuchte erlischt.
- Das Gerät kehrt in den ausgeschalteten Modus zurück, wenn das Wasser gekocht wurde. Die Kontrollleuchte erlischt.

● Reinigung und Pflege

- ⚠ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Produkt nicht unter laufendes Wasser halten.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz.
 - Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden.

● Reinigung

- Verwenden Sie keine Scheuermittel, aggressiven Lösungen oder harten Bürsten, um das Produkt zu reinigen.
1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Lappen. Bei Bedarf können Sie ein mildes Spülmittel verwenden.
 2. Reiben Sie alle Teile mit einem sauberen Tuch trocken.

● Pflege

Sieb reinigen

1. Öffnen Sie den Deckel [1].
2. Ziehen Sie das Sieb [12] nach oben aus dem Wasserkocher [10] heraus.

3. Reinigen Sie das Sieb **12** mit einem feuchten Spültuch unter fließendem Wasser.
4. Setzen Sie das Sieb **12** in die vorgesehene Aussparung im Wasserkocher **10** ein und drücken Sie es nach unten.
5. Lösen Sie den Druck nach unten, sodass das Sieb **12** oben in der Aussparung verriegelt.

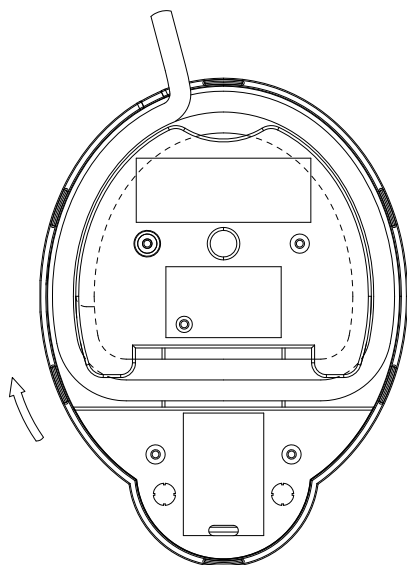
Verkalkungen entfernen

Kalkablagerungen verringern die Effizienz des Produkts und erhöhen den Energieverbrauch. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Kalkablagerungen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher **10** mit einer Essiglösung (5 bis 15 %).
2. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **4** nach unten. Warten Sie, bis sich das Produkt automatisch ausschaltet.
3. Lassen Sie die Essiglösung über Nacht im Wasserkocher **10** einwirken. Schütten Sie die Lösung am nächsten Tag weg.
4. Füllen Sie den Wasserkocher **10** bis zur **MAX**-Markierung auf der Skala **9** mit klarem Wasser. Kochen Sie das Wasser.
5. Schütten Sie das Wasser nach dem Kochvorgang weg, um eventuell vorhandene Kalkablagerungen und Essigreste zu entfernen.
6. Spülen Sie das Innere des Wasserkochers **10** gründlich mit Leitungswasser aus.

Lagerung

- ☐ Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.
- ☐ Wickeln Sie das Netzkabel im Uhrzeigersinn auf.



Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen [a] und Nummern [b] mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit

als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 478852_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

